

# Heb

## Chapter 2

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 Διὰ τοῦτο, δεῖ περισσοτέρως προσέχειν ἡμᾶς τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μή  
यसकारण — आवश्यक-छ अझ-बढी ध्यान-दिनु हामीले — सुनेका-कुराहरूमा नत्र  
[G1223](#) [G3778](#) [G1163](#) [G4057](#) [G4337](#) [G1473](#) [G3588](#) [G0191](#) [G3361](#)

ποτε παραρῶμεν.  
कहीं बगेर-जान्छौं  
[G4219](#) [G3901](#)

यसकारण सिकाइएका कुराहरू अनुसरण गर्दा अझै धेरै होशियार हुनुपर्छ जसमा कि हामी सत्यको मार्गबाट नबहकियो।

2 εἰ γὰρ ὁ, δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος, ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα  
यदि किनकि — — स्वर्गदूतहरूद्वारा भनिएको वचन दृढ-भयो अटल र हरेक  
[G1487](#) [G1063](#) [G3588](#) [G1223](#) [G0032](#) [G2980](#) [G3056](#) [G1096](#) [G0949](#) [G2532](#) [G3956](#)

παράβασις καὶ παρακοῆ ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν,  
उल्लङ्घन र अवज्ञाले पायो उचित प्रतिफल  
[G3847](#) [G2532](#) [G3876](#) [G2983](#) [G1738](#) [G3405](#)

स्वर्गदूतहरू मार्फत परमेश्वरले दिनुभएको शिक्षा साँचो हो भन्ने देखाइएको थियो! अनि जहिले पनि यहूदीहरूले त्यस शिक्षाको विरोध गरे अथवा त्यसको अनुसरण गरेनन् तिनीहरूले उचित दण्ड पाए।

3 πῶς ἡμεῖς ἐκφευξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας? -- ἦτις ἀρχὴν  
कसरी हामी उम्कनेछौं यस्तो-ठूलो बेवास्ता-गरेर मुक्तिलाई जुन सुरुमा  
[G4459](#) [G1473](#) [G1628](#) [G5082](#) [G0272](#) [G4991](#) [G3748](#) [G0746](#)

λαβοῦσα, λαλεῖσθαι διὰ τοῦ Κυρίου, ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων, εἰς ἡμᾶς  
पाएर भनिएको-थियो — — प्रभुद्वारा — — सुनेहरूद्वारा — हामीकहाँ  
[G2983](#) [G2980](#) [G1223](#) [G3588](#) [G2962](#) [G5259](#) [G3588](#) [G0191](#) [G1519](#) [G1473](#)

ἐβεβαιώθη;  
पुष्टि-गरियो  
[G0950](#)

हामीलाई दिइएको उद्धार धेरै महान् हो। यसर्थ यदि हामीले त्यस उद्धारको अवहेलना गर्यौं भने हामी दण्डबाट कसरी उम्कन सकौंला? उद्धारको बारेमा मानिसहरूलाई पहिले भन्नुहुने प्रभु नै हुनुहुन्थ्यो। अनि उहाँलाई सुन्ने मानिसहरूले उद्धार साँचो हो भन्ने कुरो हामीलाई प्रमाणित गरे।

4 συνεπιμαρτυροῦντος τοῦ Θεοῦ σημείois τε καὶ τέρασιν, καὶ ποικίλαις  
साक्षी-दिदै — परमेश्वरले चिन्हहरू अनि र अचम्मका-कामहरू र विविध  
[G4901](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4592](#) [G5037](#) [G2532](#) [G5059](#) [G2532](#) [G4164](#)

δυνάμεσιν, καὶ Πνεύματος Ἁγίου μερισμοῖς, κατὰ τὴν αὐτοῦ θέλησιν.  
शक्तिहरू र आत्माका पवित्र वरदानहरूद्वारा — — आफ्नो इच्छाअनुसार  
[G1411](#) [G2532](#) [G4151](#) [G0040](#) [G3311](#) [G2596](#) [G3588](#) [G0846](#) [G2308](#)

परमेश्वरले पनि अचम्मका, चिन्हहरू र विभिन्न किसिमका चमत्कारहरूले प्रमाणित गरिदिनुभयो। अनि पबित्र आत्माद्वारा मानिसहरूलाई उपहारहरू दिएर त्यो प्रमाणित गरिदिनुभयो। उहाँले ती उपहारहरू आफ्नो अनुसार दिनुभयो।

5 Οὐ γὰρ ἀγγέλους ὑπέταξεν τὴν οἰκουμένην τὴν μέλλουσαν, περὶ  
 होइन किनकि स्वर्गदूतहरूको-अधीनमा राख्नुभयो — संसारलाई — आउँदो —  
[G3756](#) [G1063](#) [G0032](#) [G5293](#) [G3588](#) [G3625](#) [G3588](#) [G3195](#) [G4012](#)

ἢς λαλοῦμεν;  
 जसको-बारेमा बोल्दैछौं  
[G3739](#) [G2980](#)

आउन लागेको त्यो नयाँ संसारको शासक बन्न परमेश्वरले स्वर्गदूतहरूलाई छान्नु भएन। त्यो भविष्यको संसार हो जुन हामीले चर्चा गर्न लागेका छौं।

6 διεμαρτύρατο δὲ ποὺ τις, λέγων, τί ἐστὶν ἄνθρωπος, ὅτι μιμηθήσκη  
 गवाही-दियो तर कहीं कसैले भन्दै के हो मानिस कि सम्झनुहुन्छ  
[G1263](#) [G1161](#) [G4225](#) [G5100](#) [G3004](#) [G5101](#) [G1510](#) [G0444](#) [G3754](#) [G3403](#)

αὐτοῦ, ἢ υἱὸς ἀνθρώπου, ὅτι ἐπισκέπτῃ αὐτόν?  
 उसलाई वा छोरा मानिसको कि हेरचाह-गर्नुहुन्छ उसको  
[G0846](#) [G2228](#) [G5207](#) [G0444](#) [G3754](#) [G1980](#) [G0846](#)

धर्मशास्त्रमा लेखिएको छ: “तपाईं किन मानिसलाई सम्झनु हुन्छ? किन तपाईंले मानिसको पुत्रको बारे सोच्नु हुन्छ? ऊ यति महत्वपूर्ण छ?”

7 ἡλάττωσας αὐτόν, βραχύ τι παρ’ ἀγγέλους; δόξη καὶ τιμῆ, ἐστεφάνωσας  
 तल्लो-बनाउनुभयो उसलाई अलिकति — — स्वर्गदूतहरूभन्दा महिमा र आदरले मुकुट-लगाइदिनुभयो  
[G1642](#) [G0846](#) [G1024](#) [G5100](#) [G3844](#) [G0032](#) [G1391](#) [G2532](#) [G5092](#) [G4737](#)

αὐτόν, (καὶ κατέστησας αὐτόν ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου);  
 उसलाई र नियुक्त-गर्नुभयो उसलाई — — कामहरूमाथि — हातहरूका तपाईंका  
[G0846](#) [G2532](#) [G2525](#) [G0846](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2041](#) [G3588](#) [G5495](#) [G4771](#)

छोटो अवधिका निम्ति तपाईंले उसलाई स्वर्गदूतहरू भन्दा निम्न बनाउनुभयो। तपाईंले उहाँलाई आदर र महिमाको मुकुट लगाई दिनुभयो,

8 πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ. ἐν τῷ γὰρ ὑποτάξαι  
 सबै-कुरा अधीनमा-राख्नुभयो मुनि — खुट्टाहरूका उहाँका — — किनकि अधीन-गर्दा  
[G3956](#) [G5293](#) [G5270](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1063](#) [G5293](#)

αὐτῷ τὰ πάντα, οὐδὲν ἀφῆκεν αὐτῷ ἀνυπότακτον. νῦν δὲ, οὐ πάω  
 उहाँको — सबै-कुरा केही-पनि छोड्नुभएन उहाँको-लागि अधीन-नभएको अहिले तर अझै  
[G0846](#) [G3588](#) [G3956](#) [G3762](#) [G0863](#) [G0846](#) [G0506](#) [G3568](#) [G1161](#) [G3768](#)

ὀρώμεν αὐτῷ τὰ πάντα ὑποτεταγμένα.  
 देख्दैछौं उहाँको — सबै-कुरा अधीन-भएको  
[G3708](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3956](#) [G5293](#)

अनि सबैकुराहरू तपाईंले उसैको अधीनमा ल्याई दिनुभयो।” भजनसंग्रह 8:4-6 परमेश्वरले “सबैकुरा उसैको अधीनमा ल्याई दिनुभयो” भन्ने भनाइले भन्दा उहाँको अधीनदेखि बाहिर केही रहेन भन्ने बुझिन्छ। तर हामी उहाँले सबैमाथि शासन गरेको देख्दैछौं।

9 τὸν δὲ βραχύ τι παρ’ ἀγγέλους, ἡλαττωμένον, βλέπομεν, Ἰησοῦν, διὰ  
 — तर अलिकति — — स्वर्गदूतहरूभन्दा तल्लो-बनाइएका देख्छौं येशूलाई —  
[G3588](#) [G1161](#) [G1024](#) [G5100](#) [G3844](#) [G0032](#) [G1642](#) [G0991](#) [G2424](#) [G1223](#)

τὸ πάθημα τοῦ θανάτου, δόξη καὶ τιμῆ ἐστεφανωμένον; ὅπως χάριτι  
 — मृत्युको-दुःख — सहेर महिमा र आदरको मुकुट-लगाइएको ताकि अनुग्रहले  
[G3588](#) [G3804](#) [G3588](#) [G2288](#) [G1391](#) [G2532](#) [G5092](#) [G4737](#) [G3704](#) [G5485](#)

Θεοῦ, ὑπὲρ παντὸς γεύσεται θανάτου.  
 परमेश्वरको — सबैको-निम्ति चाख्नुहोस् मृत्यु  
[G2316](#) [G5228](#) [G3956](#) [G1089](#) [G2288](#)

केही समयको निम्ति येशू स्वर्गदूतहरू भन्दा निम्नको बनाइनुभएको थियो। तर अहिले हामी उहाँलाई आदर र महिमाको मुकुट लगाउनु भएको देख्छौं किनकि उहाँले कष्ट भोग्नु भयो र क्रूसमा मर्नुभयो। किनभने परमेश्वरको अनुग्रहले येशूले प्रत्येक व्यक्तिका निम्ति मृत्युको अनुभव गर्नुभयो।

10	Ἔπρεπεν	γὰρ	αὐτῷ,	δι’	ὄν	τὰ	πάντα,	καὶ	δι’	οὗ	τὰ
	उचित-थियो	किनकि	उहाँको-लागि	—	जसको-निम्ति	—	सबै-कुरा	र	—	जसद्वारा	—
	<a href="#">G4241</a>	<a href="#">G1063</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1223</a>	<a href="#">G3739</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3956</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1223</a>	<a href="#">G3739</a>	<a href="#">G3588</a>
	πάντα,	πολλοὺς	υἱοὺς	εἰς	δόξαν	ἀγαθόντα,	τὸν	ἀρχηγόν	τῆς	σωτηρίας	
	सबै-कुरा	धेरै	छोराहरूलाई	—	महिमामा	ल्याउँदै	—	अगुवालाई	—	मुक्तिको	
	<a href="#">G3956</a>	<a href="#">G4183</a>	<a href="#">G5207</a>	<a href="#">G1519</a>	<a href="#">G1391</a>	<a href="#">G0071</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0747</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4991</a>	
	αὐτῶν,	διὰ	παθημάτων,	τελειῶσαι.							
	तिनीहरूको	—	दुःखद्वारा	सिद्ध-बनाउनु							
	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1223</a>	<a href="#">G3804</a>	<a href="#">G5048</a>							

परमेश्वर नै हुनुहुन्छ जसले आफ्नो महिमाको लागि सबैकुरा बनाउनुभयो। उहाँले आफ्नो महिमाको भागीदार बनाउन उहाँले धेरै छोराहरू चाहनुभयो। यसर्थ परमेश्वरले जे-जे गर्नु परेको थियो त्यही गर्नुभयो। परमेश्वरले उहाँलाई एक पूर्ण मानिस बनाउनुभयो जसले सबैलाई मुक्ति तर्फ डोर्याउनु हुन्छ। परमेश्वरले उहाँको यातनाद्वारा येशूलाई पूर्ण बनाउनुभयो।

11	ὁ	τε	γὰρ	ἀγιάζων,	καὶ	οἱ	ἀγιαζόμενοι,	ἐξ	ἐνός	πάντες;	δι’
	—	अनि	किनकि	पवित्र-बनाउने	र	—	पवित्र-बनाइनेहरू	—	एउटै-बाट	सबै	—
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5037</a>	<a href="#">G1063</a>	<a href="#">G0037</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0037</a>	<a href="#">G1537</a>	<a href="#">G1520</a>	<a href="#">G3956</a>	<a href="#">G1223</a>
	ἦν	αἰτίαν,	οὐκ	ἐπαισχύνεται	ἀδελφούς	αὐτοὺς	καλεῖν,				
	यसकारण	—	—	लाज-मान्नुहुन्न	भाइहरू	तिनीहरूलाई	भन्न				
	<a href="#">G3739</a>	<a href="#">G0156</a>	<a href="#">G3756</a>	<a href="#">G1870</a>	<a href="#">G0080</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2564</a>				

उहाँ नै एक जसले मानिसलाई पवित्र बनाउनुहुन्छ र ती पवित्र बनाएकाहरू एउटै परिवारबाट आएका छन्। यसकारण उहाँ तिनीहरूलाई आफ्ना दाज्यू-भाइहरू अनि दिदी-बहिनीहरू भन्न लजाउनु हुन्न।

12	λέγων,	Ἀπαγγεῶ	τὸ	ὄνομά	σου	τοῖς	ἀδελφοῖς	μου;	ἐν	μέσῳ	ἐκκλησίας
	भन्दै	घोषणा-गर्नेछु	—	नाम	तपाईंको	—	भाइहरूलाई	मेरा	—	बीचमा	मण्डलीको
	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G0518</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3686</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0080</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G1722</a>	<a href="#">G3319</a>	<a href="#">G1577</a>
	ὑμῖν	σε.									
	प्रशंसा-गर्नेछु	तपाईंको									
	<a href="#">G5214</a>	<a href="#">G4771</a>									

त्यसैले उहाँ भन्नुहुन्छ, “हे परमेश्वर! तपाईंको बारेमा म आफ्ना भाइ-बहिनीहरूलाई घोषणा गर्नेछु। तपाईंका सबै मानिसहरूका अघि म तपाईंको प्रशंसाको गीत गाँउनेछु।” भजनसंग्रह 22:22

13	καὶ	πάλιν,	Ἐγὼ	ἔσομαι	πεποιθώς	ἐπ’	αὐτῷ.	καὶ	πάλιν,	Ἰδοὺ,	ἐγὼ,	καὶ
	र	फेरि	म	हुनेछु	भरोसा-गर्ने	—	उहाँमा	र	फेरि	हेर्नुहोस्	म	र
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3825</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G3982</a>	<a href="#">G1909</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3825</a>	<a href="#">G3708</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G2532</a>
	τὰ	παιδιά	ἃ	μοι	ἔδωκεν	ὁ	Θεός.					
	—	बालकहरू	जुन	मलाई	दिनुभयो	—	परमेश्वरले					
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3813</a>	<a href="#">G3739</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G1325</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2316</a>					

उहाँ यसो पनि भन्नुहुन्छ, “म परमेश्वरमा भरोसा गर्छु।” यशैया 8:17 अनि उहाँ भन्नुहुन्छ, “म यहाँ छु, अनि मसित ती छोराछोरीहरू छन्, जो परमेश्वरले मलाई दिनुभएको छ।” यशैया 8:18

14	ἐπεὶ	οὖν	τὰ	παιδιά	κεκοινωνήκεν	αἵματος	καὶ	σαρκός	καὶ,	αὐτὸς
	किनकि	यसरी	—	बालकहरू	सहभागी-छन्	रगत	र	मासुमा	र	उहाँ-पनि
	<a href="#">G1893</a>	<a href="#">G3767</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3813</a>	<a href="#">G2841</a>	<a href="#">G0129</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G4561</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0846</a>
	παραπλησίως	μετέσχευ	τῶν	αὐτῶν,	ἵνα	διὰ	τοῦ	θανάτου,	καταργήσῃ	τὸν
	उस्तै-गरी	सहभागी-हुनुभयो	—	तिनैमा	ताकि	—	—	मृत्युद्वारा	नष्ट-गर्नुभयो	—
	<a href="#">G3898</a>	<a href="#">G3348</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2443</a>	<a href="#">G1223</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2288</a>	<a href="#">G2673</a>	<a href="#">G3588</a>
	τὸ	κράτος	ἔχοντα	τοῦ	θανάτου,	τοῦτ’	ἔστιν,	τὸν	διάβολον;	
	—	शक्ति	राखेलाई	—	मृत्युको	अर्थात्	—	—	शैतानलाई	
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2904</a>	<a href="#">G2192</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2288</a>	<a href="#">G3778</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1228</a>	

ती छोराछोरीहरू भौतिक शरीरमा छन् जो मानिसहरू हुन्। अनि येशू पनि ती मानिसहरू जस्तै बन्नुभयो र तिनीहरूको जस्तै अनुभव बटुल्नु भयो। त्यसैकारण उहाँले मृत्युलाई अझालेर त्यसलाई अर्थात शैतानलाई नष्ट गर्नुभयो जस सित मार्ने शक्ति छ।

- 15 καὶ ἀπαλλάξῃ, τοῦτους ὅσοι φόβῳ θανάτου, διὰ παντὸς τοῦ ζῆν,  
र छुटकारा-दिनुभयो तिनीहरूलाई जति डरले मृत्युको — सारा — जीवनभरि  
[G2532](#) [G0525](#) [G3778](#) [G3745](#) [G5401](#) [G2288](#) [G1223](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2198](#)
- ἔνοχοι ἦσαν δουλείας.  
बन्धनमा थिए दासत्वको  
[G1777](#) [G1510](#) [G1397](#)

येशू ती मानिसहरू जस्तै बन्नुभयो र मर्नुभयो जसले गर्दा तिनीहरूलाई मुक्त गर्न सकून्। आफ्नो मृत्युको भयले गर्दा तिनीहरूले सारा जीवन कमाराले जस्तै बिताए।

- 16 οὐ γὰρ δὴ πού ἀγγέλων ἐπιλαμβάνεται, ἀλλὰ σπέρματος Ἀβραὰμ  
होइन किनकि निश्चय-नै — स्वर्गदूतहरूलाई सहायता-गर्नुहुन्न तर सन्तान अब्राहामको  
[G3756](#) [G1063](#) [G1211](#) [G4226](#) [G0032](#) [G1949](#) [G0235](#) [G4690](#) [G0011](#)
- ἐπιλαμβάνεται.  
सहायता-गर्नुहुन्छ  
[G1949](#)

यो स्पष्ट छ कि, येशूले स्वर्गदूतहरूलाई होइन, तर अब्राहामका सन्तानहरूलाई सहायता गर्नुहुन्छ।

- 17 ὅθεν ὤφειλεν, κατὰ πάντα τοῖς ἀδελφοῖς ὁμοιωθῆναι, ἵνα ἐλεήμων  
यसकारण उचित-थियो — सबै-कुरामा — भाइहरू-जस्तै हुनु ताकि दयालु  
[G3606](#) [G3784](#) [G2596](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0080](#) [G3666](#) [G2443](#) [G1655](#)
- γένηται, καὶ πιστὸς, ἀρχιερεὺς τὰ πρὸς τὸν Θεόν, εἰς τὸ ἰλάσκεισθαι  
हुनुभयो र विश्वासयोग्य प्रधान-पूजाहारी — — परमेश्वरसँग — — प्रायश्चित-गर्न  
[G1096](#) [G2532](#) [G4103](#) [G0749](#) [G3588](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2433](#)
- τὰς ἀμαρτίας τοῦ λαοῦ;  
— पापहरूको — जनताको  
[G3588](#) [G0266](#) [G3588](#) [G2992](#)

यसैकारणले येशूले आफूलाई हरतरहले आफ्ना भाइ बहिनीहरू जस्तै बनाउनु आवश्यक थियो ता कि उहाँ परमेश्वरको सेवामा दयालु र विश्वासयोग्य प्रधान पूजाहारी बन्न सकून् अनि यस प्रकारले मानिसहरूलाई पापहरू क्षमा दिनसकून्।

- 18 ἐν ᾧ γὰρ πάπονθεν αὐτὸς, πειρασθεῖς, δύνανται τοῖς πειραζομένοις  
— जसमा किनकि दुःख-सहनुभयो उहाँले-आफै परीक्षामा-पररे सक्नुहुन्छ — परीक्षामा-पर्नेहरूलाई  
[G1722](#) [G3739](#) [G1063](#) [G3958](#) [G0846](#) [G3985](#) [G1410](#) [G3588](#) [G3985](#)
- βοηθῆσαι.  
सहायता-गर्न  
[G0997](#)

अनि अब येशूले ती मानिसहरूलाई सहायता गर्न सक्नुहुन्छ जो परीक्षित छन्। येशू तिनलाई सहायता गर्न समर्थ हुनुहुन्छ किनकि उहाँ आफैले कष्ट भोग्नु भयो र परीक्षित हुनुभयो।